

SK Informácia pre zahraničných lekárov

Majiteľ tohto poistenia je poistený v poisťovni KOOPRAIVA, a.s. Vienna Insurance Group v Slovenskej republike. Spoločnosť KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group sa týmto zaväzuje uhradiť Vám prostredníctvom svojej náhradnej služby CORIS náklady spojené s ošetrovaním, liečbou alebo hospitalizáciou poistenia na základe všeobecných poisťovních podmienok, zmluvného doplnku a poistnej zmluvy. V prípade akýchkoľvek pochybností ohľadne poisteného krytia kontaktujte našu asistenčnú službu CORIS na telefóne č. +421 2 5341 6371.

DE Information für ausländische Ärzte

Der Inhaber dieser Versicherung ist bei KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group in der Slowakischen Republik versichert. Die Gesellschaft KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group verpflichtet sich hiermit Ihnen mittels des Assistenzdienstes CORIS die Kosten, welche mit der Behandlung der Therapie oder dem Krankenhausaufenthalt des Patienten verbunden sind auf Grundlage der allgemeinen Versicherungsbedingungen, der vertraglichen Vereinbarungen und des Versicherungsbeitrages zu ersetzen. Im Falle irgendwelcher Zweifel hinsichtlich der Deckung der Versicherung kontaktieren Sie bitte unseren Assistenzdienst CORIS unter der Telefonnummer +421 2 5341 6371.

EN Information for doctors abroad

The owner of this insurance is insured with the insurance company of KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group in the Slovak Republic. The KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group company is hereby committed to pay you, through the intervention of the assistant services of CORIS the costs incurred by medical treatment, medication or hospitalization of the patient on the basis of general insurance conditions, contractual Agreements and the insurance contract. If you have any doubts to the insurance coverage, please, contact our assistant service CORIS at +421 2 5341 6371.

FR Informations pour les médecins étrangers

Le titulaire de cette carte d'assurance est assuré auprès des Assurances KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group en République Slovaque. Par la présente, cette société d'assurance KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group garantit de vous rembourser par l'intermédiaire des services d'assistance CORIS les frais liés, aux soins, au traitement et à l'hospitalisation du patient sur la base des conditions d'assurance générales, des conventions contractuelles et du contrat d'assurance. Dans la cas du moindre doute concernant l'importance quelle couverture d'assurance vous offre, veuillez s'il vous plaît contacter notre service d'assistance CORIS au numéro +421 2 5341 6371.

KOOPRAIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

Schlossgasse 4, 816 24 Bratislava 1
(00 00 385 441, int. 20/20/27300, f.č. DPH: SK2020000746
Spoločnosť je členom skupiny pre DPH.
Číslo účtu: I/751765/70900
Registračná v Odbornom registri Ošetrovateľov súdi BA I, oddiel 50, 10 10 00 00

Kooperativa A

VIENNA INSURANCE GROUP

CESTOVNÉ POISTENIE

Reiserversicherung / Travel insurance

Toto cestovné poistenie nie je možné uzatvoriť bez poistenia liečebných nákladov.

Poistník (zák. zást.)	Rod. vztah	Rod.	Adresa, PSČ
k poistenému	číslo		

Meno a priezvisko	Rod. vztah	Rod.	Adresa, PSČ
k poistenému	číslo		

Rozsah poistného krytia

Uzemná platnosť: európa a umecko ☐ svet ☐

PLATNOSŤ POISTENIA: Gültigkeit/validity Dt: vom/from 24.5.2010: bis/to 26.5.2010 Počet

Druh poistenia	Poistná suma	Pausšálne poistné - počet dní						Zlata v %	Prirážka v %	Výsledné p v EUR
	Limit v EUR	do 3 dni v EUR	do 5 dni v EUR	do 10 dni v EUR	do 15 dni v EUR	do 30 dni v EUR				
Poistenie lieč. nákladov	30.000 50.000 80.000	3,98 4,38 4,98	5,31 6,51 6,64	9,29 10,22 11,62	11,29 13,61 16,70	18,59 22,57 27,55				
Poistenie batožiny	331,94 663,88 995,82	0,50 0,66 1,16	0,83 1,16 1,66	1,66 2,32 3,32	2,49 3,49 4,98	4,98 6,97 9,96				
Trvalé následky úrazu	3.319,39 6.638,78 9.958,18	0,20 0,30 0,40	0,27 0,33 0,40	0,53 0,80 1,06	0,83 1,23 1,66	1,49 2,22 2,99				
Smrť úrazom	1.659,70 3.319,39 6.638,78	0,07 0,13 0,23	0,10 0,20 0,30	0,23 0,46 0,70	0,40 0,83 1,23	0,73 1,49 2,22				
Poistenie zodpovednosti	9.958,18 16.596,96 33.193,92	0,17 0,23 0,80	0,20 0,30 1,16	0,46 0,70 1,66	0,83 1,26 3,32	1,49 2,26 5,97				
Poistenie nepoj. jezd. vozidla	165,97/osoba max 663,88/os. os.	1,49	1,99	3,98	5,97	11,95				
Poistenie predčas. návratu										
Poistenie storna zájazdu										
Osob. dojednania										

Pripoistenie manuálnej práce a zimné športy (max. 100 %) áno – nie

Pripoistenie rizikových športov a šport. súťaž. áno – nie

Ak sa poistíte skupina osôb, je súčasťou poistky aj poistenie na väčšiu skupinu osôb

Anzahl von vers. Personen bildet diebei der Versicherung mit einer größeren

Integrierenden Bestandteilen d. Vers. police. In the case of group insurance, persons

a list with the names of persons shall be attached as a separate document.

Počet poistených osôb podľa príloženého zoznamu X

Poistné za skupinu: EUR

Poistné za jednotlivca: EUR

Poistník podpisom poistnej zmluvy dáva súhlas na spracovanie osobných v informaciu systéme poisťovateľa na účely priameho marketingu poisťovne (najmä informácie o novinkách, akciách a zľavách, ako aj o súťažiach, poistných produktoch a poskytovaných online službách a pod.), po dobu trvania poistného

☐ ANO ☐ NIE Pokračovanie textu o ochrane osob. údajov na 2

Podpis poisteného – poistníka Podpis a pečiatka poistiteľa – sprostredk.

Formulár o podmienkach uzavretia poisťnej zmluvy / návrhu poisťnej zmluvy

1. Informácie o poisťovateľovi

Obchodné meno a právna forma:

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

Sídlo: Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava 1

Názov štátu, kde sa nachádza sídlo: Slovenská republika

2. Názov produktu:

EUROTRAVEL

Poistenie sa riadi Všeobecnými poisťnými podmienkami pre cestovné poistenie v zahraničí – EUROTRAVEL (ďalej len VPP).

3. Poistný produkt:

Cestovné poistenie v zahraničí.

4. Poistné riziká:

Poistenie liečebných nákladov v zahraničí, poistenie batožiny, úrazové poistenie, poistenie zodpovednosti za škodu, poistenie nepojazdného vozidla, poistenie predčasného návratu, poistenie storna zájazdu, doplnkové asistenčné služby (Hlava II – Hlava IX VPP).

5. Doplnkové administratívne služby, ktoré nie sú zahrnuté v cene poistenia a poplatky s nimi spojené a spôsob sprístupňovania informácií o ich zmene:

Pri vrátení poistného z dôvodu zániku poistenia je poplatok za spracovanie 3 % z vrátenej sumy, minimálne však 3,32 EUR (Hlava VII, článok I VPP).

6. Upozornenie na ustanovenia poisťnej zmluvy, ktoré umožnia poisťovateľovi vykonávať

Hlave IV, čl. IX; Hlave V, čl. VII; Hlave VI, čl. VII; Hlave VII, čl. VII; Hlave VII, čl. V VPP.

10. Informácia o dôsledkoch nezaplatenia poistného:

Ak je poistné zaplatené alebo poukázané k úhrade až po dni účinnosti poisťnej zmluvy alebo po prekročení limitu na úhradu uvedeného v Hlave I, článku III, bode 7 VPP, nevzniká právo na plnenie zo zmluvy.

11. Podmienky odstúpenia od poisťnej zmluvy a vypovedania poisťnej zmluvy:

Klient má právo odstúpiť od uzatvorenej poisťnej zmluvy v zmysle §792a ods.2. písm. j) Občianskeho zákonníka, a to nasledovne:

V prípade poistenia osôb môže osoba, ktorá s poisťiteľom uzavrela poisťnú zmluvu najneskôr do tridsať dní odo dňa uzavretia poisťnej zmluvy od tejto zmluvy odstúpiť v zmysle § 802a Občianskeho zákonníka.

Prejav vôle osoby, ktorá s poisťovateľom uzavrela poisťnú zmluvu, urobený do tridsať dní odo dňa uzavretia poisťnej zmluvy a smerujúci k jej zrušeniu sa považuje za odstúpenie od zmluvy podľa predchádzajúcej vety.

Ak zanikne poistenie pred začiatkom plynutia poisťnej doby a poistné bolo zaplatené, poisťovňa vráti poistné.

Ak zanikne poistenie pred koncom poisťnej doby, potom môže poisťovňa v odôvodnených prípadoch vrátiť nespotrebované poistné, len ak ide o poistné za 7 a viac dní a za podmienky, že nenastala poisťná udalosť.

Poplatok za spracovanie je 3 % z vrátenej sumy, mi-

Poisťnú zmluvu nie je možné meniť bez súhlasu druhej zmluvnej strany.

7. Výhody produktu:

V prípade poisťnej udalosti v zahraničí je poistenému 24 hodín denne 7 dní v týždni k dispozícii medzinárodná asistenčná služba CORIS.

8. Všeobecná charakteristika poisťného plnenia:

Ak nastala poisťná udalosť, má poistený právo na poisťné plnenie do výšky poisťných súm za podmienok uvedených vo VPP a ZD a/alebo ďalších ustanoveniach poisťnej zmluvy/návrhu poisťnej zmluvy.

9. Výluky z poistenia:

Poisťovňa neposkytne poisťné plnenie v prípadoch uvedených v Hlave II, čl. IV; Hlave III, čl. II; Hlave IV, čl. II; Hlave V, čl. V; Hlave VI, čl. IV; Hlave VII, čl. IV; Hlave VIII, čl. III VPP.

Poisťovňa je oprávnená znížiť poisťné plnenie v prípadoch uvedených v Hlave II, čl. VII; Hlave III, čl. VII;

14. V prípade, že klient má nad rámec príslušných všeobecných poisťných podmienok a zmluvných dojednaní k uvedenému poisťnému produktu osobitné požiadavky, zaznamenávam ich a prikladám svoje odporúčanie:

Požiadavka:

Odporúčanie:

V

spprostredkovateľ

klient / poisťník

Tento formulár sa vydáva v zmysle § 33 a nasl. zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a v zmysle príslušných ustanovení § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník. Informácie uvedené v tomto formulári neobsahujú úplný rozsah práv a povinností, ktorý poisťníkovi vyplýva z uzavretia poisťnej zmluvy a nenahrádzajú všetky informačné povinnosti ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi pri predaji alebo sprostredkovaní poisťných produktov a je ďalším nástrojom na zvyšovanie úrovne informovanosti klienta o povahe a rozsahu poisťného produktu. Táto informácia o podmienkach uzavretia poisťnej zmluvy bola schválená dňa 01.04.2010.

12. Spôsob vybavovania sťažností:

Poisťovňa a jej organizačné zložky prijímajú sťažností podávané písomne a ústne. Klienta oboznamujeme s tým, že svoje sťažnosti môže adresovať priamo na adresu KOOOPERATIVA poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group, Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, ktorá ako môj zmluvný partner sťažnosť posúdi v lehote 30 dní odo jej doručenia a oboznámi klienta so svojím stanoviskom, alebo na orgán dohľadu nad poisťovníctvom a finančným sprostredkovaním, ktorým je Národná banka Slovenska. Klient a poisťovateľ sa zaväzujú predchádzať súdnym sporom a pokúsiť sa o mimosúdne riešenie.

13. Práva a povinnosti vyplývajúce z uzatvorenej poisťnej zmluvy:

Spravujú sa právnym poriadkom SR, najmä Občianskym zákonníkom a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi. Daňové práva a povinnosti majúce súvislosť s poisťnou zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.